



丛书主编 李可

黎庇留

经方医案

黎庇留 著
黎少庇 选
萧 熙 评述

(评述版)

近代伤寒大家·广东四大名医

如果说，《黎庇留经方医案》与沪上曹颖甫先生的《经方实验录》可谓同时代人的比肩之作，那么萧熙先生的功绩就同当年的姜佐景君相伯仲了。

——何绍奇



人民军医出版社





策划编辑：金光印 吴珣

装帧设计：BIBI 设计工作室
010-68573635

销售分类 中医临床

ISBN 978-7-5091-1897-9



9 787509 118979 >

定价：13.00元

中医师承·十元丛书

丛书主编 李可

黎庇留

经方医案 (评述版)

LIBILIU JINGFANG YIAN (PINGSHUBAN)

黎庇留 著
黎少庇 选
萧熙 评述

人民军医出版社
· 北京 ·

图书在版编目(CIP)数据

黎庇留经方医案:评述版/黎庇留著. —北京:人民军医出版社, 2008.7

(中医师承十元丛书)

ISBN 978-7-5091-1897-9

I. 黎… II. 黎… III. ① 伤寒(中医)-经方-汇编 ② 医案-汇编-中国-近代 IV. R289.2 R249.5

中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第084368号

策划编辑:金光印 吴 珣 文字编辑:任海霞 责任审读:黄栩兵

出 版 人:齐学进

出版发行:人民军医出版社

经销:新华书店

通信地址:北京市100036信箱188分箱

邮编:100036

质量反馈电话:(010)51927270;(010)51927283

邮购电话:(010)51927252

策划编辑电话:(010)83414788

网址:www.pmmp.com.cn

印刷:京南印刷厂 装订:桃园装订有限公司

开本:850mm × 1168mm 1/32

印张:3.75 字数:86千字

版、印次:2008年7月第1版第1次印刷

印数:0001~4000

定价:13.00元

版权所有 侵权必究

购买本社图书,凡有缺、倒、脱页者,本社负责调换

内容提要

本书为近代伤寒大家、广东四大名医之一黎庇留的经典经方医案，在近 50 个案例中，将《伤寒论》六经病尽收其间。医案以内科疾病为主，也有一些妇科、儿科、外科医案，大多为重病、急病、疑难病的治验，并有若干奇案。

原广东省中医药研究委员会萧熙研究员对本书医案进行了详尽独到的评述。著名中医学者何绍奇先生评价说：“如果说，《黎庇留医案》与沪上曹颖甫先生的《经方实验录》可谓同时代人的比肩之作，那么萧熙先生的功绩就同当年的姜佐景君相伯仲了。”

绝学名医 皆为我师

——《中医师承十元丛书》总序



人民军医出版社推出一套《中医师承十元丛书》，约我担任该丛书的主编，我不仅欣然应允，而且觉得很兴奋，暗自决心一定要尽最大的努力，当好这个主编。

中医历来讲究“师承”，虽有诸多靠自学出道的医者，但师承毕竟是一条捷径。师承之道各有千秋，但有一点可以肯定，仅仅依靠师傅带徒弟的传统师承模式，是无法满足中医发展的需要了。《中医师承十元丛书》通过图书这个载体，把师承的道路拓宽了，通俗地说就是，一个读者可以通过这套丛书“拜”到很多师傅，一个作者可以通过这套丛书“带”出很多徒弟，这样，我们的中医师承就能达到“九省通衢”的境界，这是我乐意为此套丛书服务的原因之一。

“十元”也是吸引我为这套丛书尽力的一个重要因素。当下医学类专业图书浩如烟海，不可谓不丰富，但动辄三五十元的定价，让诸多读者犯难。《中医师承十元丛书》，力求通过多种途径降低成本，把定价控制在十多块钱，让更广大的读者用



得上,买得起。当然,降价让利不是降低质量,这也是我们可以向读者做出的承诺。

《中医师承十元丛书》的编纂有一个准则:“纵有一技可师,师之;纵有一剂可承,承之。”我们不贪高、大、全,惟求新、特、实。也许一套丛书解决不了读者的全部饥渴,但若袭“杏林”之典,学董奉之义,行普及之道,数年之后,岂不是一片杏林?

2007年底的时候,我在首届扶阳论坛演讲中讲过一句话:“希望能够把各位的经验贡献出来,共同复兴中医。”这里,想用这句话做一个呼吁,希望有识之士把自己的经验奉献出来,加入我们这套丛书的作者行列,为中医复兴贡献一点力量。

2008年3月

何绍奇先生眼中的《黎庇留医案》

在同姜春华老师的通信中，我第一次接触到“黎庇留”这个名字。此后多年，想找黎庇留先生的书来读一读，却一直未能找到。

来香港后，陆续有不少同道来访。在同他们的谈话中，我屡屡问及黎庇留先生，因为黎先生是广东人，也许他们知道，但遗憾的是他们都不知道。去年春节前，在浙江读博士学位的李凯平君回到他的母校——香港浸会大学。他来看我，告诉我，他已经为我找到黎庇留的医案。不久，他就给我送来这本医案的影印本，真使我喜出望外了！这本医案黎少庇选，萧熙评注。全书共载医案近50则。

关于黎庇留先生的生平事迹，仅知庇留先生是广东顺德人，以儒通医，专师仲景，为清末民初粤医伤寒名家，行医历数十年。晚年曾著《伤寒论崇正编》五卷，均数十万言，于1925年刊行。其后又编成医案一册，选入者多为要案、奇案，常用之桂枝汤、大小青龙、大小柴胡、理中、白虎、承气诸方，应手而愈者，则不可胜纪。云云。

后来，柯兰老师为我在网上查到有关黎庇留先生的一些资料：“黎庇留茂才，博览四部，最癖医书，抗志希文，尊师仲景，读逾万遍，背诵如流，旁览百家。”“生平论证处方，一是以仲师大法为本，故其手录验案，皆据经方而治效者。”“当时在广州医林中，与以专研经方著名者陈英畦、易巨荪、谭彤晖一起被称为‘四大金刚’，是岭南中医伤寒四大家之一。当时，由政府出资印刷《黎庇留医案》一书发行。可惜只发行1000册，在下当中医学徒时，家师从其友人处借得此书，声明只可借7天之期。时间无多，只好用手抄存阅，7天期满，予亦抄写完毕。”这样，我们就可以对黎庇留先生多一些了解了。

至于这本医案的述评者萧熙先生，与我则有一面之缘——不过是在朱良春老师赠我的一张照片上。萧先生其时供职于广东省卫生厅，他大约1938年毕业于上海中国医学院，和朱老同学，都是章次公先生

的学生。这张照片就是在 1956 年朱老和他同在北京参加一次会议时，和章次公先生在卫生部门前的合影。照片上的萧先生 40 多岁，个子比较矮，一望便知是个聪明人。

这本《黎庇留医案》，虽仅近 50 案，但《伤寒论》六经病悉在其中，用《金匱要略》方者亦有数案。全书以内科疾病为多，也有一些妇科、儿科、外科医案。这些医案，大都为重病、急病、疑难病的治验。黎庇留先生用药果敢而又审慎，非学识与经验俱老到者不可为此。他的用药，也非一概“奇重”的，不仅干姜、附子如此，其他药量也如此。《黎庇留医案》中还有一些奇案。足见黎庇留先生实深得仲师学术之精髓者。奇案不奇，在于合乎中医理法，在于以辨证论治取胜，在于既善于继承，又有所发扬。学者苟能于此细加研究，必将大有进境。

萧熙先生的评按，写得很好。他功底扎实，读书极多，文辞典雅。如果说，《黎庇留医案》与沪上曹颖甫先生的《经方实验录》可谓同时代人的比肩之作，那么萧熙先生的功绩就同当年的姜佐景君相伯仲了。不同的是，姜君为曹颖甫的关门弟子，是亲炙；萧先生则与黎庇留先生未谋一面，完全是从学者的角度，对黎氏医案进行评述阐发的。也是由于如此，所以萧熙先生的工作便显得小心翼翼，而不能尽展其学。

当我读过这部医案之后，第一个念头就是把这本已经不可多得的著作推出去，让它和广大读者见面，既作为读仲景书的重要参考，更可以从中学到前辈医家辨证用方的宝贵的实践经验。

[编者按：本文摘自绍奇谈医（一）——《黎庇留医案·二注》前言。何绍奇先生（1944—2005 年）是我国著名的中医学者。曾任香港浸会大学中医药学院访问学者，欧洲中医进修培训中心（荷兰）终身教授、阿姆斯特丹门诊部主任、荷兰中医学会学术部专家，北京医科大学药物依赖研究所研究员（从事中医戒毒药的研究）兼中国中医研究院基础所治则治法研究室客座研究员，《中国大百科全书·中医卷》副主编、病证分支主编。主要著作有《实用中医内科学》（编委）、《现代中医内科学》（主编）、《读书析疑与临证得失》、《绍奇谈医》等。何绍奇教授医德高尚，医术精湛，精通医理，书读万卷，被誉为“中医活字典”。]

黎 序

先君子以儒通医，专师仲景，略窥堂奥。悬壶问世，历数十年。居恒语人曰：人生最可贵者，莫如尽己之力，以为斯民服务。果能忠诚在心，廉洁自守，则益在人民矣。又何必孜孜为己哉？故生平淡薄名利，以济世活人为职志。晚年积其所学，著成《伤寒论崇正编》五卷，均数十万言，于1925年刊行。识者称之，以为兴灭继绝，使数千年坠绪，阐发无遗。诚仲景之忠实后学者云。

先君子编撰之余，就历年所治理诸证中，择其堪为研究医学之参考者；或则顽沉、谲异，或则平顺、隐微。叙其过程，论其得失，编成医案。以与《伤寒论崇正编》相引证，而加深经方运用之信仰。惜书成未刊，遽尔见违。少庇常以限于能力，未能出版为憾。现为响应党及政府发掘祖国医学遗产之号召，爰将先君之遗著献出。事闻于广东省中医药研究委员会，乃荷专诚见索。且也，遵辑其精英，而增美其辞，复加之以评述。半载于兹，编撰告竣，此书遂得刊成。少庇固感欣幸，斯先君之志为不致矣。倘读者于临床上，能获小补，当谢党及政府之垂顾，暨省中医药研委会之周咨博访之力，与夫爬搜井理之功也。谨表谢忱，并以代序。

黎少庇 于广州市

1957年12月

序 例

黎庇留经方医案的记载是文言，叙述得非常简略，尤其是对引用某方和加入某一两味药的原理，转方的依据和所以然之故，都很少交代清楚。乍看起来，比较难于领会到它的佳处；甚至会被误认为这不过只是几条古方依样葫芦的复述，无多大意义。这种看法，显然是不够深入的。其实如果能够细心抽绎的话，无疑是会“玩素有所得”的。试看这本医案中关于经方的灵活运用及推陈出新的手法，便可以意味到黎氏在伤寒学上造诣的深度，从而认识到本书所记病案，不仅是宝贵的活的经验的结集，而且在它里面还反映着湛深的理论基础。

因此，就这本书所含蕴的“微言大义”，加上一些训释，特别是在那些曲折转戾之点上，给予补叙明白以有关的医与药的学理论据，这应该说是很必要的吧。

医案经过整理和发表之后，由于见仁见智的不同，对于发表这些医案的做法，似乎还是一个问题。中间虽会因某些不无微词而有所考虑，但是，这本已故近代名医的医案，它确实包含了广泛的经验和丰富的内容，而且其中的精义委实是有令人认真学习的地方，值得加以发掘。整理这本医案的工作，始终是使人感到兴奋的。

这本医案据庇留先生的附述：“以上俱教读时医案，举其大者奇者。至其中如太阳证之桂枝汤、小青龙汤，少阳证之大、小柴胡汤，腹中痛之理中汤，阳明证之白虎、承气汤，应手而愈，不可胜纪。同辈见医术如此，力劝出而问世。光绪六年庚辰岁，即初出问世之时也。”因

此,在本书第8案以前,都是1881年度辰以前未经正式悬壶时为亲友诊病的记录,以后则是设有医馆之后的病案。

文中有些部分由于旧时代所谓读书人惯有的习气,措辞似应有待更张;又因为原是草稿,所以也需要适当的润色。这些,都大胆地给予了一些删改,尽管字面上有多少出入,但却尽量地保持了原意。

在注释方面,除将隐晦的词句做了解说之外,更“引证旧文,以申其说,明其所自”。由于时代和观点的不同,经方时方的学派,斗争很激烈;因之在这本医案的注释中,偶或不慎,也会不期然地要卷入漩涡中去。虽然在思想上一开始就做了准备,但很可能仍有不够客观的地方。也有一些原文的语句,其含义应加补充说明,因而“附以己意”;或者,也有的场合,随文做了一些阐发。这样,为了较能得体,就把这些注释称作“述评”了。

本书“厥阴病目盲”以后的医案述评,成于病中。“产后发热”以前的医案都已发表过。“中寒呕吐”和“中寒呕吐的病案(代跋)”,则曾发表在最近的江西中医药月刊上。

主观的愿望上,除了想把这种锦绣般的医案提供出来之外,如何镀出金针却更是它的最大目的。然而限于本身的中医学术和经验的水平,这些述评很可能会造成画蛇添足的相反结果。全书经过3次的校订修改,但仍觉有未愜于心。所以迫切地希望读者随时赐予指教和批评,以便有所改正。

广东省中医药研究委员会医学研究部 萧 熙

1958年11月26日



目 录

1. 处方寒热, 前后不同	001
2. 时地同, 年龄同, 而虚实异	004
3. 久疟致虚误下	008
4. 连用姜附, 忽转芩连	011
5. 小建中汤治虚劳之例	014
6. 吐利厥逆	016
7. 服大浮萍过量之四逆证	018
8. 足心痛之真武证	020
9. 下利厥逆	021
10. 厥阴病目盲	023
11. 认证的, 不必拘脉	025
12. 妊娠腹胀	027
13. 梔豉汤治不寐	029
14. 大承气汤治痞	030
15. 真武汤治胁痛	031
16. 白虎汤治燥证	035
17. 产后发热	037
18. 产后少腹胀满	039
19. 产后浮肿	043
20. 温邪热厥	045
21. 胶艾汤治小儿瘦血	047

22. 月经过多	048
23. 肉糜润燥	050
24. 四逆汤治猝脱	052
25. 小柴胡汤救逆	053
26. “失心风”用风引汤例	055
27. 盛暑少阴直中	056
28. 木舌	057
29. 少阳之闭证	058
30. 四逆汤之霍乱证	060
31. 下利腹痛之四逆证	061
32. 百合病	064
33. 肾囊出血	066
34. 三黄泻心汤治大咯血	068
35. 黄连阿胶鸡子黄汤证	070
36. 真武汤治肿	072
37. 咳证阴虚阳虚必辨	073
38. 妄用经方	077
39. 腹痛载目峻下例	082
40. 攻血热后急用真武例	086
41. 耗血阳虚误服阴药	088
42. 经方治外科三例	091
43. 单鹅风	094
44. 腰脚挛痛	097
45. 遗精之乌梅丸证	099
46. 中寒呕吐	104
中寒呕吐的病案(代跋)	106





1. 处方寒热, 前后不同

予医学既成, 仍未出而问世。先慈偶患腰痛, 不能自转侧, 因不能起食, 即代为之亦不愿, 焦甚! 试自治之。据伤寒论: 风湿相搏, 骨节疼烦, 用甘草附子汤^①, 其桂枝用至四钱。为药肆老医袁锦所笑, 谓: 桂枝最散, 止可用二三分, 乌可数钱也?^②予曰: 此未知长沙书为何物, 宜不赞同。袁云: 医人已数十年, 卖药亦数十年, 从未见有用桂枝如是之重者。予曰: 汝尚未悉此为何方, 治何病, 汝惟有执之而已。于是朝晚服之。其药肆之桂枝, 以此而尽。翌日, 能起能食, 遂愈。



①《伤寒论》第 175 条: “风湿相搏, 骨节疼烦, 掣痛不得屈伸; 近之则痛剧, 汗出, 短气, 小便不利, 恶风不欲去衣; 或身微肿者, 甘草附子汤主之。”本方甘草、附子、白术各二钱, 桂枝倍之。则本病例必有汗出恶风, 不欲去衣之证象。承淡盒《伤寒论新注》谓“脉当浮濡, 舌当白腻”(312 页)。其实本方之舌, 不白腻, 临床上多见白滑被苔, 若兼腻则必须更加辛温香燥之品。

②“自有清中叶, 叶派学说盛行以后, 桂枝之价值, 遂无人能解。……所以不敢用桂枝, 其理由之可得而言者, 不外‘南方无真伤寒’, 仲景之麻桂, 仅可施于北方人, 非江南体质柔弱者所能胜”。观近贤之论, 则世医之畏忌桂枝者, 有由来矣。蒋树杞《论伏瘟证治》有曰: “初起时期, 内伏虽未发动, 然必要预防, 当使潜消, 不令暗长, 乃为上策, 麻黄杏仁气分药, 犹可用之。若桂枝其色紫赤, 其性入心入血, 能引助君火之气, 以游行于周身普卫之间。今内伏虽未发动, 倘骤入桂枝为导火线, 则伏邪未有

此症据金匱，当用肾着汤。予见高年病重，故不得不用此方也。^③

过数月，家慈忽患牙痛，不能食。以体质素健，拟白虎汤。市药时，袁医曰：方中生石膏七八钱，而乃用炙草之补，曷不易以生甘草？为一律凉药乎？予曰：白虎之用炙草，汝实未梦见用意之所在，则不可强不知以为知也。渠又劝用熟石膏。予曰：白虎之石膏，必用生；若煨则为无用之死灰矣。^④此物嫌其下坠，故伍以炙草、粳米，使其逗留胃中，以消胃热，



不随引而暴发者”（《伏瘟证治实验谈》治疗）。然则忌用桂枝者，为伏瘟之证耳。淳佑改元，施发论疫病盛行尝曰：“病者不幸招医，多见以阳病服桂附者，悉殒于非命；岂惟不知脉，并于证而不知，吁，何惨哉！”以是施氏乃有察病指南之作，而序其缘起于上。然瘟证之忌桂，亦第指阳病而言。不当因噎废食，竟视桂枝为虎狼药也，特以温病之过程中，阳病最多见，故桂枝列为禁品之时亦最多。寝假而世之医者，于他病之欲用桂枝者，“遂亦多所顾忌焉，昔日叶派之较高明者，知桂枝治寒饮，然量仅二三分，宁不可笑！”其实桂枝辛温，“辛以散结，甘可补虚，故能调和腠理，下气散逆，止痛除烦，此其用也”（邹澍《本草疏证》）。所谓“桂枝最散”，殊不合仲景“桂枝本为解肌”之意。

- ③肾着汤即甘草干姜茯苓白术汤（甘草、白术各二两，干姜、茯苓各四两）。以茯苓说者谓“淡渗利水”之功为胜，而本经干姜功能：“出汗、逐风湿痹”，与甘草附子汤有桂枝之“和营、通阳”，“行瘀、补中”，“利关节、温经通脉”，及附子之治“寒根于里而阳本虚”（《本草思辨录》）之“腰脊风寒”（《别录》），其主治范围各异；故“高年病重”风湿相搏，脉浮濡而阳气本虚之腰痛，宜舍肾着汤而用本方。

- ④东洞翁药征论石膏说：“近世火煨用之，……余则不取”。张锡纯氏谓石膏煨者，绝不可用，并历举服煨石膏之流弊。（《医学衷中参西录》第四期第一卷第2及28页）。



不使下坠者, 有深旨焉。汝不过见某药治某病, 无怪谓炙草为参术苓草之草而以为补也。^⑤袁又曰: 前数月, 服桂枝四钱, 日两服, 合八钱, 即此人乎? 予曰: 然! 袁曰: 何寒热相悬也? 予曰: 前患风湿相搏, 今患阳明实热。症不同, 药安同哉?^⑥

服白虎, 牙即不痛。



- ⑤张石顽: “甘草生用则气平, 调脾胃虚热, 大泻心火, ……炙之则气温, 补三焦元气, 治脏腑寒热”(《本草逢源》), 此固袁医所说, 甘草炙用则补之义。周岩“凡仲圣方补虚缓急, 必以炙用, 泻火则生用”(《本草思辨录》), 白虎汤用炙甘草, 其意亦如张石顽所云: “仲景附子理中用甘草, 恐僭上也; 谓胃承气用甘草, 恐速下也; 皆缓之之意。”庞留先生谓“恐石膏之性下坠, 故伍以炙草使其逗留胃中, 以消胃热”, 当即此意。
- ⑥前后二症不同, 寒热亦异; 虽同为一人, 而病情迥殊, 故用药亦未可偏执。光绪初, 僧心禅治赵老太太患阳气浮越, 真元将离之大热而喘, 用大剂生脉散加龙、牡、石斛而愈。次年患血虚痰多, 外感微寒, 壮热神昏, 而用黄芪、当归、杏仁、苏子、葱白、连翘、竹茹、栀子、贝母等药物, 取微汗而解。心禅并于第二次治案之后, 附言云: “书之以为虚人不可发汗之戒”(《一得集》卷下)。心禅此案所记: 亦同属一人, 而前后所患既异, 斯治亦有别: 一则潜阳育阴, 一则固表轻散。王达士所谓: “无有定形, 方为医道尽善者”, 庶几得之。

